



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункт 136 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период
2018–2019 годов

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета

Доклад Генерального секретаря

1. Сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета подготовлены в соответствии с руководящими принципами использования резервного фонда, изложенными в приложении к резолюции [42/211](#) Генеральной Ассамблеи.
2. Подробная информация о потенциальных новых расходах на сумму 41 314 300 долл. США, которая на 881 300 долл. США превышает утвержденный объем резервного фонда в размере 40 460 000 долл. США в соответствии с резолюцией [71/274](#) Генеральной Ассамблеи, приводится в приложении к настоящему докладу. Указанные по каждой позиции потенциальные расходы соответствуют суммам, рекомендованным Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам по итогам рассмотрения им индивидуальных заявлений и предложений в отношении пересмотра сметы.
3. Соответствующие предложения были сформулированы с должным учетом процедур, изложенных в пункте 9 приложения I к резолюции [41/213](#) Генеральной Ассамблеи и в пункте 6 части C приложения к резолюции [42/211](#) Ассамблеи, которые регулируют порядок использования резервного фонда.
4. Генеральный секретарь предложил покрыть из имеющихся ресурсов дополнительные расходы, связанные с принятием новых и расширением существующих мандатов. Было принято решение о том, что в текущем двухгодичном периоде из имеющихся ресурсов будет покрыта сумма в размере 39 000 долл. США в контексте сметы, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии в 2017 году (см. [A/72/398](#)). В ходе изучения финансовых последствий различных принятых главными комитетами Генеральной Ассамблеи проектов резолюций, помимо тех, которые упоминаются в приложении к настоящему докладу, было принято решение о том, что дополнительные расходы в размере 223 200 долл. США будут покрыты из ресурсов, испрашиваемых на двухгодичный период 2018–



2019 годов. Что же касается дополнительных потребностей, связанных с принятием новых и расширением существующих мандатов, то их величина исключает возможность их покрытия из имеющихся ресурсов в полном объеме.

5. Следует напомнить, что при рассмотрении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994–1995 годов Комитет по программе и координации поставил под сомнение целесообразность отнесения того или иного вида деятельности или мероприятия к категории первостепенных или второстепенных и рекомендовал прекратить эту практику (см. [A/48/16](#), Часть вторая, пункт 40). Впоследствии в своей резолюции [48/228](#) Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета, исключив тем самым разделение элементов программы на первостепенные и второстепенные из формата бюджета по программам. Поскольку в нынешнем формате бюджета больше не содержится одобренной государствами-членами информации о приоритетности, альтернативные принципы перераспределения или сокращения объема ресурсов в зависимости от первоственности или второстепенности утвержденных элементов программы, включая перенос сроков осуществления, сокращение объемов или свертывание утвержденных видов деятельности, будут утверждаться решением Ассамблеи.

6. Указанная в нижеследующей таблице общая сумма потенциальных расходов в размере 41,3 млн долл. США исчислена на основе рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представленных на момент завершения подготовки настоящего доклада, но пока без учета последующих рекомендаций Консультативного комитета в отношении: а) предложения по замене офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби ([A/72/375](#)); b) хода строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и обновленная информация о ремонте конференционных помещений, в том числе Дома Африки ([A/72/374](#)); c) сметы, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой сессиях и двадцать шестой специальной сессии ([A/72/602](#)); d) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению ([A/C.5/72/12](#)); e) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося дальнейших практических мер по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве ([A/C.5/72/11](#)); f) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося последствий терроризма для осуществления прав человека ([A/C.5/72/15](#)); g) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося двадцатой годовщины принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и содействие ее осуществлению ([A/C.5/72/14](#)); h) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося прав ребенка ([A/C.5/72/16](#)); i) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося порядка проведения межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции ([A/C.5/72/17](#)); j) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося расследования условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы ([A/C.5/72/19](#)); k) заявления о последствиях для бюджета по программам, касающегося международного юридического обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах

за пределами действия национальной юрисдикции (A/C.5/72/18); и l) сметы, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его двадцать седьмой специальной сессии (A/72/602/Add.1).

Потенциальные расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда, в разбивке по разделам бюджета

(В тыс. долл. США)

Бюджетный раздел	Потенциальные расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда ^a
1. Общее формирование политики, руководство и координация	2 922,3
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	6 215,7
3. Политические вопросы	1 034,1
4. Разоружение	460,7
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	247,2
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	905,4
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	615,0
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	112,0
24. Права человека	18 934,2
28. Общественная информация	207,7
29A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	88,6
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	424,4
29F. Административное обслуживание, Женева	87,3
29H. Административное обслуживание, Найроби	266,0
33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	8 504,9
34. Охрана и безопасность	315,8
Всего	41 341,3

^a За вычетом сумм налогообложения персонала и по ставкам, использованным при расчете первоначальных ассигнований на 2018–2019 годы.

7. С учетом вышеизложенного и исходя из того, что Генеральная Ассамблея дополнительно изучит предложения Генерального секретаря и рекомендации Консультативного комитета, Ассамблее предлагается рассмотреть потенциальные расходы, связанные с принятием новых и расширением существующих мандатов, которые предполагается покрыть за счет средств резервного фонда, как указано выше.

Приложение

Предложения и расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда

(В тыс. долл. США)

Утвержденный объем Резервного фонда в соответствии с резолюцией 71/274 Генеральной Ассамблеи					40 460,0
Потенциальные расходы	Предложе- ние Гене- рального секретаря	Решение о покрытии из име- ющихся ре- сурсов	Корректировки к предло- жению Генерального секре- таря, предлагаемые Кон- сультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам	Рекоменда- ции Пятого комитета ^a	Потенциаль- ные расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда
Смета по разделу 3 «Политические вопросы», раз- делу 29D «Управление централизованного вспомога- тельного обслуживания» и разделу 36 «Налогообложение персонала», пересмотренная в связи с учреждением Кон- террористического управления (A/72/117)	1 097,7		—		1 097,7
Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке (A/72/338 и A/72/338/Corr.1)	4 116,8		(59,6)		4 057,2
Предлагаемый взнос Секретариата Организации Объеди- ненных Наций в рамках механизма совместного несения расходов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для финансирования системы коор- динаторов-резидентов (A/72/337 и A/72/337/Corr.1)	250,2		(250,2)		—
Смета по разделу 1 «Общее формирование политики, ру- ководство и координация», разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 36 «Налогообложение персонала», пересмотрен- ная в связи с учреждением Канцелярии защитника прав потерпевших (A/72/373)	1 326,5		(714,0)		612,5
Предложение по замене офисных корпусов A–J в Отде- лении Организации Объединенных Наций в Найроби (A/72/375) ^b	604,0				604,0
Предложение по ремонту Северного здания Экономиче- ской комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго (A/72/367)	192,0		—		192,0
Ход строительства новых служебных помещений в ком- плексе Экономической комиссии для Африки в Аддис- Абебе и обновленная информация о ремонте конферен- ционных помещений, в том числе Дома Африки (A/72/374) ^b	5 700,3				5 700,3
Доклад о ходе осуществления проекта организации гиб- кого использования рабочих мест в Центральных учре- ждениях Организации Объединенных Наций (A/72/379)	6 586,6		(6 586,6)		—
Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (A/72/204)	4 596,3		(2 838,5)		1 757,8
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его сессии 2017 года (A/72/398)	247,2	39,0	—		247,2
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать четвертой, тридцать пятой и тридцать шестой сессиях и двадцать шестой специальной сессии (A/72/602) ^b	21 430,2				21 430,2

Потенциальные расходы	Предложе- ние Генерального секретаря	Решение о покрытии из имею- щихся ре- сурсов	Корректировки к предло- жению Генерального секре- таря, предлагаемые Кон- сультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам	Рекоменда- ции Пятого комитета ^d	Потенциаль- ные расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда
Административные и финансовые последствия, вытекающие из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/C.5/72/2) ^c	51,7		(51,7)		–
Последствия для бюджета по программам: последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (A/C.5/72/12) ^b	250,0				250,0
Последствия для бюджета по программам: дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (A/C.5/72/11) ^b	994,3				994,3
Последствия для бюджета по программам: последствия терроризма для осуществления прав человека (A/C.5/72/15) ^b	80,5				80,5
Последствия для бюджета по программам: двадцатая годовщина принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и содействие ее осуществлению (A/C.5/72/14) ^b	146,0				146,0
Последствия для бюджета по программам: права ребенка (A/C.5/72/16) ^b	671,8				671,8
Последствия для бюджета по программам: порядок проведения межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (A/C.5/72/17) ^b	668,5				668,5
Последствия для бюджета по программам: расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы (A/C.5/72/19) ^b	357,3				357,3
Последствия для бюджета по программам: международный юридически обязательный документ о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (A/C.5/72/18) ^b	2 209,8				2 209,8
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его двадцать седьмой специальной сессии (A/72/602/Add.1) ^b	264,2				264,2
Итого^d	51 841,9	39,0	(10 611,5)		41 314,3
Дефицит					(881,3)

Примечание: Прочерк (–) означает, что предложение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам не влечет за собой финансовых последствий.

^a Будет решено позднее.

^b Рекомендации Консультативного комитета будут определены позднее.

^c Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам сократил общую сумму на 162 600 долл. США. Сокращение остатка средств на 110 900 долл. США будет отражено в предлагаемом бюджете по программам.

^d За вычетом сумм налогообложения персонала и по ставкам, использованным при расчете первоначальных ассигнований на 2018–2019 годы.